

# Hélène Dallaire, Metteure en scène et Professeure aux études postsecondaires



Crédit photographique : Dan Lalande

« Comment le théâtre a-t-il enrichi mon identité francophone? J'ai toujours travaillé en français et c'est par le théâtre que j'ai eu la chance de découvrir de grands auteurs, de bâtir de solides amitiés, de satisfaire ma soif de dire, de faire partie d'une confrérie, et d'encourager les jeunes à faire partie de ce monde! »

## Biographie

Toujours à la poursuite de l'excellence, Hélène Dallaire s'est distinguée en tant qu'enseignante de théâtre. Les troupes scolaires et communautaires qu'elle a dirigées ont remporté des honneurs pour la qualité de leurs réalisations, autant en Ontario qu'ailleurs au pays.

Hélène Dallaire a amorcé ses études postsecondaires en musique, mais après un an, elle s'est redirigée en théâtre à l'Université d'Ottawa et a complété son baccalauréat, puis sa formation en enseignement. Après avoir enseigné pendant une dizaine d'années, elle a poursuivi ses études et a obtenu une maîtrise à l'Université du Québec à Montréal. En cours d'emploi, elle a suivi des formations en création, en écriture et en programmation neurolinguistique ce qui lui a permis

de se garder au courant des nouvelles tendances, de rester branchée sur le milieu, de tester ses croyances et de réfléchir sur sa pratique.

Dès le début de sa carrière, alors qu'elle enseignait à l'école secondaire Cité des Jeunes de Kapuskasing, elle a fondé la troupe de théâtre communautaire Méli Mélo. Au fil de sa carrière, elle a principalement travaillé avec des troupes non professionnelles (scolaires et communautaires). À son honneur, elle arrive à soutenir l'engagement et le désir d'excellence auprès des personnes qui œuvrent de manière bénévole : en créant un monde auquel les gens veulent appartenir, en respectant les personnes, en accordant une importance au processus, en cultivant la fierté du produit final et en célébrant les succès.

*« J'ai travaillé beaucoup avec des collectifs, avec des étudiants et dans le milieu communautaire. C'est sûr qu'il y a des défis et des avantages. Les défis, c'est d'être capable de rejoindre tout le monde, que tout le monde y trouve son compte, qu'on ne laisse pas des personnes perdre intérêt dans le projet. Un des grands avantages de travailler en collaboratif, c'est une source inépuisable de ressources, quand on commence à écouter, quand on laisse les gens parler. Souvent, on est une grosse oreille. On est là pour capter les choses, et puis rediriger l'énergie pour que ça circule. Ensuite, il faut être capable de condenser, de se servir de tous ces éléments pour arriver à quelque chose. J'ai trouvé que le fait de travailler ensemble avec des groupes, ça m'anime beaucoup. On dirait qu'il y a plein de lumières qui s'allument quand je travaille avec un groupe et ça me nourrit énormément. »*

Hélène Dallaire se distingue par l'habileté exceptionnelle qu'elle a développée pour l'encadrement de troupes adolescentes qu'elle dirige non seulement en jeu (interprétation), mais aussi en écriture dramatique. Elle arrive à mettre au point un processus de création collective, « l'écriture à plusieurs mains », qui permet à ses équipes de produire des œuvres originales de très grande qualité. Cette expertise est venue par nécessité : les troupes estudiantines qu'elle accompagnait voulaient présenter des œuvres à leur portée, des œuvres qui étaient pertinentes pour des jeunes et aussi de haut calibre. Or, comme les jeunes trouvaient peu ou pas d'œuvres en français qui répondaient à leurs goûts, Hélène a entrepris d'écrire des textes originaux avec ses élèves. Ces textes étaient par la suite portés à la scène. Les juges des festivals, ainsi que le public en général appréciaient beaucoup les œuvres résultantes conçues par la troupe de son école, Les Draveurs.

*« Nous, on participait, la troupe de théâtre, on participait beaucoup à des festivals. On allait au Festival Sears. Les anglophones, eux, avaient accès à un bassin de textes. Ils avaient accès à des répertoires de textes incroyables. Mais nous, les francophones, on n'avait pas tant de textes que ça qui parlaient de la réalité des étudiants, qui étaient faits pour les étudiants. Alors, ça nous a encouragés à écrire nos textes. »*

Madame Dallaire a agi comme mentor pour plusieurs artistes de la relève qui, après une excellente formation au secondaire, ont poursuivi leur carrière dans le domaine du théâtre ou de la télévision. Selon la metteuse en scène, le plus grand défi lorsqu'on travaille avec des membres amateurs d'une troupe, c'est de trouver le sujet qui saura intéresser suffisamment les gens de manière à ce qu'ils veuillent s'investir pendant une longue période de temps – à partir de l'écriture jusqu'à la représentation. Au fil de sa carrière, Hélène Dallaire a conçu de nombreuses pièces dont elle assure la mise en scène, des spectacles ambitieux et originaux qui ont gagné la faveur de la critique et du public de la région sudburoise. Sa renommée et celle des Draveurs s'étendent au-delà de la communauté locale, remportant des honneurs partout en province et se méritant des acclamations ailleurs au pays.



« On a écrit le texte *Par Osmose*, avec Les Draveurs, où on parlait de l'assimilation. C'est un texte qui est encore joué aujourd'hui. Il est encore d'actualité, puis c'est un texte qu'on a fait au milieu des années 1980. »

Crédit photographique : L'Express de Toronto

Après avoir pris sa retraite de l'enseignement secondaire, Hélène Dallaire transpose ses habilités au contexte de l'éducation postsecondaire. Elle devient professeure au programme de baccalauréat en théâtre de l'Université Laurentienne de Sudbury. De plus, elle rédige des documents d'appui dans le domaine de l'enseignement du théâtre, puis elle travaille comme consultante et animatrice d'ateliers. Pour répondre à son désir de mettre en valeur le travail des artistes qui œuvrent à l'arrière-scène, elle prend part à la mise sur pied d'un programme en Techniques et Gestion de scène au Collège Boréal de Sudbury qui verra le jour en 2011. Ce programme est le seul en son genre offert en français en Ontario, et l'un de ses buts est de promouvoir une relève francophone dans les métiers de la scène.

## Formation

Baccalauréat en arts, concentration en théâtre, Université d'Ottawa

Baccalauréat en éducation, Université d'Ottawa

Maîtrise, Université du Québec à Montréal

## Hélène Dallaire, metteure en scène

Au Théâtre du Nouvel-Ontario elle a mis en scène plusieurs pièces, dont les suivantes :

- *La noce*
- *La petite poule d'eau*
- *L'Île Noire*
- *Don Quichotte*
- *Devinez qui?*
- *Huit femmes*
- *La déprime*
- *Le malade imaginaire*
- *Alice au pays des merveilles*
- *Je veux voir Mioussov*
- *Le Dîner de cons*
- *Bonbons assortis*

## Hélène Dallaire, metteure en scène en milieu scolaire

Elle a assuré la mise en scène de nombreuses productions étudiantes avec la troupe Les Draveurs de l'École secondaire Macdonald-Cartier notamment :

- *Par Osmose*
- *Eurythmie*
- *La luna*
- *Mémoire*
- *L'effet domino*
- *L'école des jeunes*
- *Lilian Ryerson*
- *Les bessons*
- *Grand Robert par ici*
- *Les Neige*
- *Zone*
- *Comme un roman*
- *Pinocchio*
- *Roses et sclérose*
- *Raconte-moi z'en une autre*
- *Mille mots*
- *Viadox*

## Prix et distinctions

- ✚ Mérite franco-ontarien de l'AEFO, pour sa contribution exceptionnelle à l'éducation franco-ontarienne, 2008;
- ✚ Prix Michael Spence de Theatre Ontario, pour son travail exceptionnel en théâtre, 2003;
- ✚ Prix de leadership communautaire Marcel-Lanoue, 2003;
- ✚ Prix Hélène-Gravel, pour son travail auprès de la troupe Les Draveurs, 2000;
- ✚ Prix d'excellence de Théâtre Action, pour l'engagement, le dynamisme et l'innovation d'une troupe, 2000;
- ✚ Prix de reconnaissance de l'AEFO de l'école secondaire Macdonald-Cartier, 1998;

- ✚ Prix pour un apport remarquable au programme des activités parascolaires, Conseil de l'Éducation de Sudbury, 1996.

## Approfondissement

**Pour de plus amples renseignements biographiques et sur son cheminement de carrière, veuillez consulter les liens suivants :**

- AFÉAO – *Pleins feux sur le théâtre*, Hélène Dallaire, enseignante et metteuse en scène. Vidéo sur son parcours artistique, production de l'Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario.

<http://youtu.be/XHycQci3BaU>

- *Bonbons assortis* – La metteuse en scène explique brièvement ses choix artistiques et certains défis pour la création du spectacle communautaire présenté au Théâtre du Nouvel-Ontario.

<https://www.youtube.com/watch?v=fiQm4sks0V8>

- *Les femmes de la route 11* – Hélène Dallaire

<http://femmesdelaroute11.wordpress.com/?s=H%C3%A9l%C3%A8ne+Dallaire>

- *Une formation en français en gestion et arts de la scène* : Article sur la formation en gestion et arts de la scène du Collège Boréal. *L'Express*, L'hebdo des francophones du Grand Toronto. Semaine du 9 novembre au 15 novembre 2010.

<http://www.lexpress.to/archives/5718/>

### Note :

Les hyperliens menant vers les sites présentés ont été vérifiés le 7 juillet 2014. Il est possible qu'un lien devienne introuvable. Veuillez alors utiliser les outils de recherche pour retrouver l'information désirée.

Les photos présentées proviennent du site mentionné sous la photo. Nous vous encourageons à explorer ces sites pour enrichir votre travail pédagogique. Pour tout commentaire : [info@afeao.ca](mailto:info@afeao.ca)

Pour voir des photos de l'enseignante et metteuse en scène Hélène Dallaire, faire une recherche dans Google : Hélène Dallaire, images.

Ce document est en processus de création. On vous invite à faire part d'ajouts qui enrichiraient le document, d'expériences pertinentes à partager ou de coquilles linguistiques à retoucher. [info@artsendirect.com](mailto:info@artsendirect.com)